

Porównanie tłumaczeń Łukasza 14:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I stało się w przyjść On do domu kogoś z przywódców faryzeuszów w szabat by zjeść chleb i oni byli śledzący Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I stało się, gdy w szabat wszedł do domu jednego z przywódców faryzeuszów, aby spożyć posiłek,* a oni uważnie Go śledzili,**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I stało się (gdy) (przyszedł) on do domu kogoś (z) przywódców faryzeuszów w szabat, (by) zjeść chleb i oni byli pilnujący go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I stało się w przyjść On do domu kogoś (z) przywódców faryzeuszów (w) szabat (by) zjeść chleb i oni byli śledzący Go

1) <x>490 7:36</x>; <x>490 11:37</x>

2) <x>480 3:2</x>; <x>490 6:7</x>; <x>490 20:20</x>